

MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

CLASSE 3

Il corso di laurea è articolato in 3 curricula:

1. *Analisi testuale e traduzione*
2. *Linguistica applicata e traduzione*
3. *Linguaggi e lessici speciali* (ad esaurimento)

Accesso alla laurea specialistica

I crediti conseguiti nel curriculum *Analisi testuale e traduzione* possono essere integralmente riconosciuti per l'accesso alla laurea specialistica della Classe 104/S: "Teoria e prassi della traduzione", se la letteratura triennale corrisponde alla lingua del curriculum prescelto nella specialistica.

I crediti conseguiti nel curriculum *Linguistica applicata e traduzione* possono essere integralmente riconosciuti per l'accesso alla laurea specialistica della Classe 44/S: "Lingue e linguaggi: modelli descrittivi e cognitivi".

I crediti conseguiti nel curriculum *Linguaggi e lessici speciali* possono essere riconosciuti per l'accesso alle lauree specialistiche della Classe 104/S: "Teoria e prassi della traduzione" e della Classe 44/S: "Lingue e linguaggi: modelli descrittivi e cognitivi" mediante l'esame del singolo piano di studio.

Obiettivi formativi

I laureati del corso devono:

- possedere una solida base culturale e linguistica in almeno due lingue, oltre l'italiano, e nelle relative culture*;
- possedere sicure competenze linguistico-tecniche orali e scritte;
- possedere un'adeguata preparazione generale in campo economico-giuridico, storico-politico, socio-antropologico e letterario;
- essere in grado di utilizzare gli strumenti per la comunicazione e la gestione dell'informazione;
- possedere adeguate conoscenze delle problematiche di specifici ambiti di lavoro (istituzioni pubbliche, imprese produttive, culturali, turistiche, ambientali, ecc.) in relazione alla vocazione del territorio e alle sue possibili evoluzioni, con riferimento anche alle dinamiche interetniche e interculturali;
- essere capaci di operare con autonomia organizzativa e di inserirsi prontamente negli ambienti di lavoro.

* N.B.: Questo corso di laurea non consente la scelta combinata delle lingue inglese L-LIN/12, spagnola L-LIN/07, inglese d'America L-LIN/11 e spagnola d'America L-LIN/06 e delle corrispondenti letterature (L-LIN/10, L-LIN/05, L-LIN/11, L-LIN/06).

Al di là della figura più generale del mediatore linguistico e interculturale si punterà alla formazione di figure in grado di svolgere con autonomia e capacità organizzativa i compiti richiesti in aziende e case editrici, società private per l'offerta/produzione di servizi e prodotti vari, enti locali, aziende sanitarie locali, etc.

Tipologia delle forme didattiche, degli esami e delle altre verifiche del profitto degli studenti e prova finale

- Il Corso di Laurea prevede lezioni in aula, esercitazioni di lingua, attività seminariali e di laboratorio.
- Le eventuali prove di verifica per l'attribuzione dei crediti saranno indicate annualmente all'inizio dell'attività didattica.
- Le modalità di svolgimento degli esami prevedono per tutti gli insegnamenti connessi ad un settore scientifico-disciplinare il voto in trentesimi; per le prove di laboratorio e per l'esame a scelta dello studente è previsto un giudizio espresso in lettere. Tutti gli esami prevedono la forma orale; per gli insegnamenti delle lingue sono previste anche prove scritte; nel caso degli insegnamenti di lingua inseriti come crediti a scelta dello studente, la prova si svolgerà esclusivamente in forma orale.
- Un sistema di **propedeuticità** regola la successione delle prove di esame degli insegnamenti pluriennali; in particolare, il superamento degli esami sia della lingua sia della letteratura corrispondente è propedeutico per l'accesso agli esami della stessa lingua e letteratura dell'annualità successiva.
- Le ipotesi di accorpamento in una unica prova di più insegnamenti o moduli saranno indicate annualmente all'inizio dell'attività didattica.
- Le verifiche dei tirocini, delle abilità informatiche e delle ulteriori conoscenze, di cui agli allegati al D.M. 509/99, saranno effettuate mediante certificazioni riconosciute dal Consiglio del Collegio di area didattica.
- Le modalità di svolgimento della prova finale e i criteri di valutazione sono i seguenti:
 1. discussione, in una delle due lingue studiate (di studio o di mediazione), di un elaborato scritto in italiano. L'elaborato, della lunghezza di almeno 20 cartelle, sarà accompagnato da una sintesi, della lunghezza massima di una cartella, nell'altra lingua studiata. L'elaborato deve riguardare la problematica teorico-metodologica relativa a un prodotto di mediazione linguistica dalla lingua straniera all'italiano o viceversa, in un settore concordato con uno o più docenti e coerente con il curriculum seguito;
 2. valutazione delle competenze acquisite nelle due lingue studiate;
 3. nella prova finale vengono recepite anche le valutazioni conseguite nei corrispondenti laboratori per ciò che riguarda:
 - abilità di scrittura nella lingua italiana;
 - abilità di traduzione in e da le due lingue straniere.
- La scelta del settore scientifico disciplinare in cui si intende realizzare l'elaborato va fatta attraverso una domanda da presentare presso la Segreteria di Presidenza della

Facoltà, sottoscritta dal docente o dai docenti del settore o dei settori prescelti, rispettando la calendarizzazione prevista dalla Facoltà.

Attenzione

- La Facoltà può assicurare l'insegnamento per principianti assoluti solo nel caso di lingue diverse dall'inglese. Pertanto, gli studenti che intendono inserire nel proprio piano di studi la lingua inglese devono possederne almeno una conoscenza di base (corrispondente al livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue).
- La presentazione del piano di studio nella sua completezza triennale è obbligatoria per il I anno; è altresì necessaria anche per il II, il III e i fuori corso, qualora lo studente intendesse modificare il piano di studio. La presentazione deve essere effettuata con la procedura on-line, rispettando la scadenza stabilita dal Senato Accademico (nel caso dei fuori corso l'eventuale presentazione è cartacea). La mancata presentazione del piano di studio non consente la registrazione degli esami eventualmente sostenuti.

Si rinvia in ogni caso alla normativa pubblicata sul sito della Facoltà.

Si ricorda che, per un'eventuale iscrizione ai corsi SISS (Scuola Interuniversitaria di Specializzazione all'Insegnamento), successiva al conseguimento di una laurea specialistica, è necessario aver acquisito durante il proprio percorso di studi complessivo (I e II livello), 36 CFU di una stessa lingua, 24 CFU della letteratura corrispondente e 12 CFU di L-LIN 01 oppure 12 CFU di L-LIN 02 oppure 12 CFU complessivi tra L-LIN01 e L-LIN02.

Contatti

Responsabile: Prof. Anna De Meo - ademeo@unior.it

Il corso afferisce all'Area didattica di *Lingue, linguistica e traduzione* - Presidente: Prof. Elda Morlicchio - emorlicchio@unior.it

Curriculum in ANALISI TESTUALE E TRADUZIONE

Il *Curriculum in Analisi testuale e traduzione* formerà un laureato con speciali competenze nell'analisi dei testi letterari e nella loro traduzione con riferimento agli ambiti linguistici con insegnamenti attivati presso la Facoltà.

Articolazione triennale dei crediti

NOTA BENE: L'organizzazione didattica del curriculum è presentata per settori scientifico-disciplinari, individuati da una sigla (es. L-LIN/01) e da una intitolazione di carattere generale. Lo studente dovrà inserire nel proprio piano di studio i nomi degli insegnamenti attivati in ciascun settore per l'anno in corso, individuandoli nell'Offerta didattica che sarà resa disponibile sul sito della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

1° anno

	CFU
Italianistica	8
L-FIL-LET/10: Letteratura italiana	
Linguistica	8
L-LIN/01: Glottologia e linguistica (corso propedeutico di linguistica generale)	
Lingua di studio	10
L-LIN/04: Lingua francese	
L-LIN/06: Lingue e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)	
L-LIN/07: Lingua spagnola	
L-LIN/09: Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)	
L- LIN/11: Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)	
L- LIN/12: Lingua inglese	
L-LIN/14: Lingua tedesca	
L-LIN/15: Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)	
L-LIN/16: Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)	
L-OR/12: Lingua e letteratura araba (lingua araba)	
Lingua di mediazione	10
L-LIN/04: Lingua francese	

L-LIN/06:	Lingue e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Letteratura della lingua di studio

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Letteratura della lingua di mediazione

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Laboratorio di scrittura

4

Totale annuo CFU 56

2° anno

CFU

Lingua di studio**10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L-LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12 :	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione**10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L-LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Letteratura della lingua di studio**8**

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Letteratura della lingua di mediazione **8**

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Fondamenti di traduttologia **8**

L-LIN/02:	Didattica delle lingue moderne
-----------	--------------------------------

Prospettive storiche e culturali **8**

M-DEA/01:	Discipline demoetnoatropologiche
M-GGR/02:	Geografia economico-politica
M-STO/02:	Storia moderna
M-STO/04:	Storia contemporanea
M-STO/08:	Archivistica, bibliografia e biblioteconomia
SPS/08:	Sociologia dei processi culturali e comunicativi

Discipline economiche **6**

SECS-P/12:	Storia economica
------------	------------------

Laboratorio di informatica umanistica **4**

Totale annuo CFU 62

3° anno

CFU

Lingua di studio **10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)

L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione

10

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Letteratura della lingua di studio o della lingua di mediazione

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Discipline giuridiche

6

IUS/01:	Diritto privato
---------	-----------------

Laboratorio di traduzione di testi

8

Le esercitazioni di laboratorio riguarderanno la lingua di studio o di mediazione (la lingua scelta va indicata nel piano di studio).

A scelta dello studente**9**

Crediti conseguiti mediante frequenza di un qualsiasi insegnamento attivato presso la Facoltà o mediante convenzione interfacoltà.

Altre attività formative**6**

Crediti acquisiti attraverso iniziative culturali appositamente predisposte dal Corso di Laurea o dalla Facoltà, o attraverso stage e tirocini il cui contenuto venga giudicato idoneo dalla Commissione di corso di laurea per il riconoscimento dei crediti.

Prova finale**5**

(CFU 9, di cui CFU 4 già acquisiti mediante laboratorio di scrittura)

Totale annuo CFU 62

Totale nel triennio CFU 180

Sono previsti complessivamente n. 17 esami di profitto, 3 prove di Laboratorio, 2 acquisizioni di CFU mediante scelta dello studente e frequenza di stage o tirocini, 1 prova finale.

Curriculum in LINGUISTICA APPLICATA E TRADUZIONE

Il *Curriculum in Linguistica applicata e traduzione* formerà un laureato con competenze nei settori della linguistica applicata con particolare riguardo ai campi operativi della didattica linguistica e dell'educazione linguistica. Particolare attenzione sarà data alle procedure di traduzione di testi manualistici nell'ambito della linguistica applicata e in altri campi operativi dell'apprendimento e della trasmissione di saperi linguistici specifici.

Articolazione triennale dei crediti

NOTA BENE: L'organizzazione didattica del curriculum è presentata per settori scientifico-disciplinari, individuati da una sigla (es. L-LIN/01) e da una intitolazione di carattere generale. Lo studente dovrà inserire nel proprio piano di studio i nomi degli insegnamenti attivati in ciascun settore per l'anno in corso, individuandoli nell'Offerta didattica che sarà resa disponibile sul sito della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

1° anno

CFU

Italianistica

8

L-FIL-LET/10: Letteratura italiana

Linguistica 1: fondamenti

8

L-LIN/01: Glottologia e linguistica (corso propedeutico di linguistica generale)

Lingua di studio

10

L-LIN/04: Lingua francese

L-LIN/06: Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)

L-LIN/07: Lingua spagnola

L-LIN/09: Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)

L- LIN/11: Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)

L- LIN/12: Lingua inglese

L-LIN/14: Lingua tedesca

L-LIN/15: Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)

L-LIN/16: Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)

L-OR/12: Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione

10

L-LIN/04: Lingua francese

L-LIN/06: Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)

L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Letteratura della lingua di studio

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Letteratura della lingua di mediazione

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Laboratorio di scrittura

4

Totale annuo CFU 56

2° anno

CFU

Lingua di studio**10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione**10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L-LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Linguistica 2: testualità e basi lessicali**8**

L-LIN/01- Glottologia e linguistica

Linguistica testuale (CFU 4)*Lessicologia e lessicografia* (CFU 4)**Prospettive storiche e culturali****8**

M-DEA/01: Discipline demoetnoantropologiche

M-GGR/02: Geografia economico-politica

M-STO/02: Storia moderna

M-STO/04: Storia contemporanea

Fondamenti di traduttologia 8

L-LIN/02: Didattica delle lingue moderne

Apprendimento e insegnamento delle lingue 8

L-LIN 02: Didattica delle lingue moderne

Discipline economiche 6

SECS-P/12: Storia economica

Laboratorio di informatica umanistica 4***Totale annuo CFU 62*****3° anno****CFU****Lingua di studio** 10

L-LIN/04: Lingua francese

L-LIN/06: Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)

L-LIN/07: Lingua spagnola

L-LIN/09: Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)

L- LIN/11: Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)

L- LIN/12: Lingua inglese

L-LIN/14: Lingua tedesca

L-LIN/15: Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)

L-LIN/16: Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)

L-OR/12: Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione 10

L-LIN/04: Lingua francese

L-LIN/06: Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)

L-LIN/07: Lingua spagnola

L-LIN/09: Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)

L- LIN/11: Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)

L- LIN/12: Lingua inglese

L-LIN/14: Lingua tedesca

L-LIN/15: Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)

L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Linguistica 3: universalità e pluralità **8**

L-LIN/01:	Glottologia e linguistica
	<i>Storia del pensiero linguistico</i> (CFU 4)
	<i>Plurilinguismo e interculturalità</i> (CFU 4)

Discipline giuridiche **6**

IUS/01:	Diritto privato
---------	-----------------

Laboratorio di traduzione di testi **8**

Le esercitazioni di laboratorio riguarderanno la lingua di studio o di mediazione (la lingua scelta va indicata nel piano di studio).

A scelta dello studente **9**

Crediti conseguiti mediante frequenza di un qualsiasi insegnamento attivato presso la Facoltà o mediante convenzione interfacoltà.

Altre attività formative **6**

Crediti acquisiti attraverso iniziative culturali appositamente predisposte dal Corso di Laurea o dalla Facoltà o attraverso stage e tirocini il cui contenuto venga giudicato idoneo dalla Commissione di corso di laurea per il riconoscimento dei crediti.

Prova finale **5**

(CFU 9, di cui CFU 4 già acquisiti mediante laboratorio di scrittura)

Totale annuo CFU 62

Totale nel triennio CFU 180

Sono previsti complessivamente n. 17 esami di profitto, 3 prove di Laboratorio, 2 acquisizioni di CFU mediante scelta dello studente e frequenza di stage o tirocini, 1 prova finale.

Curriculum in LINGUAGGI E LESSICI SPECIALI (ad esaurimento)

Il *Curriculum in Linguaggi e lessici speciali (ad esaurimento)* formerà un laureato con competenze nei settori dei lessici speciali ivi compresi quelli che rientrano nella sfera economico-giuridica. Particolare attenzione sarà data al problema delle reti semantico-interlinguistiche per la facilitazione dei processi di mediazione.

Articolazione triennale dei crediti

NOTA BENE: L'organizzazione didattica del curriculum è presentata per settori scientifico-disciplinari, individuati da una sigla (es. L-LIN/01) e da una intitolazione di carattere generale. Lo studente dovrà inserire nel proprio piano di studio i nomi degli insegnamenti attivati in ciascun settore per l'anno in corso, individuandoli nell'Offerta didattica che sarà resa disponibile sul sito della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

Questo curriculum non consente la scelta combinata delle lingue inglese L-LIN 12 e spagnola L-LIN 07.

Per l'a.a 2006-2007 non sarà attivato il primo anno del curriculum.

2° anno

CFU

Lingua di studio

10

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)
L-LIN/07:	Lingua spagnola*
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e Lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione

10

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (condiviso con L-LIN/07)

L-LIN/07:	Lingua spagnola*
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (condiviso con L-LIN/12)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Letteratura della lingua di studio o di mediazione

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)

Letteratura (diversa da quella già scelta) o altri settori disciplinari

8

L-LIN/03:	Letteratura francese
L-LIN/05:	Letteratura spagnola
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (parte letteraria)
L-LIN/08:	Letterature portoghese e brasiliana
L-LIN/10:	Letteratura inglese
L-LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (parte letteraria)
L-LIN/13:	Letteratura tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (letteratura svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (letteratura olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (parte letteraria)
L-ART/02:	Storia dell'arte moderna
L-ART/03:	Storia dell'arte contemporanea
L-ART/05:	Discipline dello spettacolo
L-ART/06:	Cinema, fotografia e televisione
M-DEA/01:	Discipline demoeetnoantropologiche
M-GGR/02:	Geografia economico-politica
M-STO/02:	Storia moderna

M-STO/04:	Storia contemporanea
M-STO/08:	Archivistica, bibliografia e biblioteconomia
SPS/08:	Sociologia dei processi culturali e comunicativi

Fondamenti di traduttologia**8**

L-LIN/02:	Didattica delle lingue moderne
-----------	--------------------------------

Prospettive storiche e culturali**8**

(un insegnamento diverso da quello già scelto in Letteratura o altri settori disciplinari)

M-DEA/01:	Discipline demotnoatropologiche
M-GGR/02:	Geografia economico-politica
M-STO/02:	Storia moderna
M-STO/04:	Storia contemporanea
M-STO/08:	Archivistica, bibliografia e biblioteconomia
SPS/08:	Sociologia dei processi culturali e comunicativi.

Laboratorio di informatica umanistica**4*****Totale annuo CFU 56*****3° anno****CFU****Lingua di studio****10**

L-LIN/04:	Lingua francese
L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Lingua di mediazione**10**

L-LIN/04:	Lingua francese
-----------	-----------------

L-LIN/06:	Lingua e letterature ispano-americane (lingua spagnola d'America)
L-LIN/07:	Lingua spagnola
L-LIN/09:	Lingua portoghese e brasiliana (lingua portoghese e Lingue portoghese e brasiliana)
L- LIN/11:	Lingua e letterature anglo-americane (lingua inglese d'America)
L- LIN/12:	Lingua inglese
L-LIN/14:	Lingua tedesca
L-LIN/15:	Lingue e letterature nordiche (lingua svedese)
L-LIN/16:	Lingua e letteratura nederlandese (lingua olandese)
L-OR/12:	Lingua e letteratura araba (lingua araba)

Linguistica: i lessici speciali

8

L-FIL-LET/12:	Linguistica italiana
	<i>Lessicologia e lessicografia (italiana)</i> 4 CFU
L-FIL-LET/12:	Linguistica italiana
	<i>Apprendimento e insegnamento delle lingue (speciali)</i> 4 CFU

Discipline economiche

6

SECS-P/12:	Storia economica
------------	------------------

Discipline giuridiche

IUS/01:	Diritto privato
---------	-----------------

Laboratorio di traduzione di testi

8

Le esercitazioni di laboratorio riguarderanno la lingua di studio o di mediazione (la lingua scelta va indicata nel piano di studio).

A scelta dello studente

9

Crediti conseguiti mediante frequenza di un qualsiasi insegnamento attivato presso la Facoltà o mediante convenzione interfacoltà.

Altre attività formative

6

Crediti acquisiti attraverso iniziative culturali appositamente predisposte dal Corso di Laurea o dalla Facoltà o attraverso stage e tirocini il cui contenuto venga giudicato idoneo dalla Commissione di corso di laurea per il riconoscimento dei crediti.

Prova finale**5**

(CFU 9, di cui CFU 4 già acquisiti mediante laboratorio di scrittura)

Totale annuo CFU 68***Totale nel triennio CFU 180***

Sono previsti complessivamente n. 17 esami di profitto, 3 prove di Laboratorio, 2 acquisizioni di CFU mediante scelta dello studente e frequenza di stage o tirocini, 1 prova finale.

Annotazioni

[illegible]